

### **Oración a san Nicolás**

San Nicolás, te recordamos como te recuerda la tradición:  
generoso, portador de alegría,  
dispuesto a salvar a los débiles  
de toda clase de males y peligros.  
San Nicolás, ayúdanos a vivir en paz y alegría,  
ayúdanos a ser generosos,  
ayúdanos a trabajar por la felicidad y el bienestar  
de los que más lo necesitan.

### **AGENDA DE DICIEMBRE - HORARIOS**

#### **13 de diciembre, sábado. Taller de oración de silencio**

**De 10h. a 13h.** Coordina: María Rosa Subirá, hermana del Sagrado Corazón. Inscripciones: infocanonesas@gmail.com y 976293047

#### **15 de diciembre, lunes. Venta de productos artesanales, pastas, turrónes, chocolates...**

**De 10h a 18h** en el turno del monasterio, plaza de san Nicolás .Productos del Monasterio Cisterciense de Ntra. Sra. de Vico (Arnedo, La Rioja)

#### **20 de diciembre, sábado. Sábados en el monasterio:**

**De 10h a 13h** .“Preparamos la Navidad: María de Nazaret”. En estas mañanas de sábado, disfrutaremos de espacio y tiempo para el silencio y la contemplación con pistas para la oración.

Convoca: Taller de personalización de la fe y Canonesas.

### **TIEMPO DE NAVIDAD**

#### **24 de Diciembre, 19:30h. Oración de Navidad**

**24h. Misa de Medianoche del día 24.**

#### **25 de Diciembre, jueves. Día de Navidad**

**12h Misa de Navidad y 19,30h Vísperas**

#### **29 de Diciembre, lunes.**

**17h. Canto de villancicos en la plaza de san Nicolás**

¡Te invitamos a formar el coro de cantores! Gracias a tu presencia será posible el canto alegre de Navidad

#### **31 de Diciembre, miércoles.**

**19:30h. Encuentro de oración de Fin de Año**

### **HORARIOS HABITUALES**

**EUCARISTIA:** Domingo 12h – de Lunes a Sábado a las 9h

**VISPERAS** 19,30h – Sábados y Domingo (otros días confirmar en la web)

**VISITAS CULTURALES GUIADAS** – Lunes a las 11h

**MEDALLAS, NOVENAS, ESTAMPAS DE SAN NICOLÁS:** Portería 10h-12h

Agenda y crónica de encuentros anteriores: [www.santo-sepulcro.com](http://www.santo-sepulcro.com)



Canonesas del Santo Sepulcro – Iglesia de San Nicolás  
Calle Don Teobaldo, 3 – 50001 Zaragoza (España)

# Hoja de San Nicolás

## IGLESIA DE SAN NICOLAS DE BARI – ZARAGOZA

5 de Diciembre de 2014 - II - nº 22  
Canonesas del Santo Sepulcro



## Guía Muestra-Exposición sobre la Devoción a san Nicolás de Bari del 5 de Diciembre al 6 de Enero

Lunes de 9h a 21h  
y Sábados de 10,30h a 13h  
en la Iglesia de san Nicolás de Zaragoza

Bienvenidos fieles de san Nicolás, os invitamos a recorrer esta pequeña exposición sobre san Nicolás, es una muestra sencilla pero hecha con mucho cariño.

Sigue la numeración:

**1 Acogida.** *Hola, soy Nicolás y te doy la bienvenida. Esta pequeña exposición espero te sirva para que me conozcas un poco más.*

*Aprovecho para contarte algunas cosas de mi vida: nací alrededor del año 270 (hace ya tanto, que se me ha olvidado la fecha exacta) en la ciudad de Pátara, región de Licia, en la actual Turquía. Mi familia era ya cristiana en esa época de cultura greco-romana. Era una familia virtuosa y bien acomodada. Mis padres se llamaban Epifanio y Juana. Nada más morir mis padres, me decidí a emplear el patrimonio heredado para velar por las necesidades de mis vecinos más necesitados. Dedicaba también mi tiempo a la oración y devoción hacia Dios. Tengo que decir, que todo lo intenté hacer de la forma más discreta posible, pues no me gustaban los halagos ni la admiración; aunque pronto adquirí fama de hombre piadoso y caritativo y fui elegido, por aclamación popular, obispo de Myra. Fui de los obispos participantes en el importante Concilio de Nicea celebrado en el 325.*

*Sufrí persecución, como casi todos los cristianos de esa época, por parte del emperador Diocleciano y me torturaron y estuve en prisión. Aunque todo eso pasó y morí en paz a una edad avanzada, un 6 de diciembre entre el 345 y el 352.*

**2 al 5 Iconos.** Los iconos son las imágenes religiosas del cristianismo oriental. Son pintados a mano con la técnica de temple al huevo sobre tabla. Durante la oración, el creyente ora ante el icono. Son venerados tradicionalmente por los cristianos de la iglesia ortodoxa, aunque cada vez son más apreciados por todos los cristianos.

**2 Icono de tradición rusa.** (Estampa sobre tabla)

**3 Icono de tradición de la Europa Oriental.** (Pintado sobre tabla en el monasterio de la Transfiguración de Brooklyn en EEUU)

**4 Icono de tradición rusa** (Estampa sobre tabla)

**5 Icono tallado en madera** (Relieve realizado por un devoto de san Nicolás)

**6 Estampa de “san Nicola di Bari”.** De Bari (Italia) Dentro de los pasajes más célebres de la vida de san Nicolás, es su intervención para evitar a un vecino, que arruinado, estaba dispuesto a vender el honor de sus tres hijas. Nicolás, en la discreción de la noche, arrojó a través de la ventana, tres bolsitas con monedas de oro, con las que el padre pudo pagar las dotes para las bodas de sus hijas, evitando fueran deshonradas.

Otra intervención suya, fue evitar la muerte de tres oficiales injustamente condenados a muerte.

Quizás el hecho más espectacular, y conocido, es cuando un posadero mató y descuartizó a tres muchachos, metiéndolos en una tinaja o cuba. San Nicolás los devolvió a la vida. Esta escena influyó mucho, como veremos en esta exposición, en la iconografía tradicional de la imagen de san Nicolás, sobre todo en occidente.

Otros milagros se refieren a menudo a intervenciones para apaciguar las penurias y el hambre de su pueblo, para salvar a marineros de los peligros del mar, reparar injusticias y extorsiones o proteger a viajeros y peregrinos.

**7 Mapa de situación,** donde están marcados los lugares más relevantes vinculados con san Nicolás.

**Pátara:** lugar de su nacimiento. Conserva restos de la ciudad romana de época de san Nicolás.

**Myra:** ciudad en la que vivió y fue obispo, donde murió y fue sepultado san Nicolás. (Myra: actual Demre en Turquía. Se conservan las ruinas de la iglesia dedicada a san Nicolás y donde reposaron sus restos desde su muerte en el año 352 hasta 1087)

**Bari:** Ciudad italiana donde fueron trasladados sus restos en 1087 y donde actualmente se conservan y veneran.

**Zaragoza:** Situamos nuestra iglesia, dedicada a san Nicolás desde el año 1135. (con sus 880 años de historia en nuestra ciudad)

### **8 Estampa de la Virgen del Trono entre san**

**Nicolás y san Agustín.** El original es de Botticelli.

(Procedente de Italia, ofrenda de una devota)

**9 Serie de novenas y caminatas** utilizadas en los últimos siglos por los devotos de san Nicolás en nuestra iglesia de Zaragoza. Seguramente nuestras madres, abuelos, y otras generaciones las pueden haber usado para orar.

**10 al 14 Síntesis de la evolución iconográfica de la imagen de san Nicolás,** donde podemos observar que es un santo querido por todos los cristianos: ortodoxos, católicos y protestantes. Podemos decir es un santo “Ecuménico”

**10 Pinturas murales de la primitiva iglesia en Myra** (Turquía), quizás pueden ser las imágenes más antiguas que se conservan del santo.

Iconográficamente, se dan dos modos distintos de representar su figura: **11 En Oriente,** con los iconos pintados. En la iglesia ortodoxa, las imágenes sagradas no se realizan nunca en escultura, utilizan la pintura sobre tabla.

Podemos ver cómo habitualmente san Nicolás aparece vestido con los ornamentos episcopales de rito bizantino, entre los que destaca el llamado omoforion y que consiste en una larga faja o estola que rodea hombros y cuelga por delante y por detrás. Es blanca estampada con cruces. No lleva nada en la cabeza y luce una amplia frente. Con la mano izquierda sostiene el libro de los Evangelios o bien la cruz de doble travesaño, mientras que con la derecha hace el gesto de bendición.

**12 La iconografía de san Nicolás en occidente.** La iglesia católica utiliza indistintamente para representar las imágenes sagradas tanto la pintura como la escultura.

Se representa a san Nicolás como un obispo latino, es decir, con mitra y báculo. A partir del siglo XIV, la figura del santo va acompañada de diversos atributos. Uno muy habitual es representarlo con las tres bolsas de oro sobre el libro de los Evangelios, a veces convertidas en tres bolas o manzanas doradas (como es el caso de la imagen que preside nuestra iglesia de Zaragoza), y otro, con los tres niños saliendo de una tinaja o cuba (como lo podemos ver en la imagen de la fachada, también, de nuestra iglesia)

**13 “Sinterklaas”** Es la fiesta holandesa, donde cada 6 de diciembre se celebra una cabalgata en la que el obispo Nicolás, curiosamente, llegado desde España, va sobre un caballo blanco y ayudado por un pequeño paje negro, llevan regalos para los niños. Son precisamente inmigrantes protestantes holandeses, que afincados en la isla de Manhattan en Nueva York, llevan a Norte América la tradición de san Nicolás o **Santa Klaus**, tradición que adoptará también la población anglosajona.

**14** A partir de ese momento, se va a producir una transformación en la imagen de san Nicolás, donde la casulla y mitra episcopal, se va convirtiendo en un traje rojo orlado de piel blanca, y la mitra, en un capuchón puntiagudo, mientras se mantiene la barba blanca de las primeras representaciones bizantinas. El simpático anciano vestido de rojo y cargado de regalos, más conocido como **Papá Noël**, es símbolo de bondad y generosidad. Estos son rasgos y cualidades conservadas del personaje histórico y original san Nicolás.

### **15 Partituras. Himno a san Nicolás y cántico francés a san Nicolás como patrón de los colegios**

La caridad y generosidad para con las tres doncellas, así como la vuelta a la vida de los tres muchachos, son los milagros más conocidos de san Nicolás, y el hecho de ser en favor de jóvenes y niños ha contribuido a vincular a este santo con la protección de la infancia y convertirlo en protagonista de fiestas y tradiciones relacionadas con regalos y los niños, y como podemos ver, también patrón de los colegios en Francia.

**16** **Icono de tradición oriental** recubierto por metal repujado. Siglo XIX (ofrenda de un devoto)

**17** **Colección de medallas dedicadas a san Nicolás.** (De diferentes épocas y materiales)

**18** **Icono de tradición oriental** recubierto por metal repujado. Siglo XX (obra realizada y ofrecida por una devota del santo)

**19** **Maná de san Nicolás.** San Nicolás fue sepultado en la iglesia de Myra. Allí sus restos fueron objeto de profunda veneración desde ese instante hasta el año 1087, que por miedo a una invasión, unos marineros italianos, con astucia, lograron apoderarse del cuerpo y lo trasladaron a la ciudad italiana de Bari, donde se construyó una basílica, meta desde entonces de devotas peregrinaciones procedentes de toda la cristiandad. Es famoso el **aceite que mana de su tumba** (ya se producía este hecho en la tumba de Myra y luego continuó en Bari) Es el llamado "**maná de san Nicolás**" y al que se atribuyen toda clase de milagros y del que tenemos una muestra, aquí en la iglesia de san Nicolás de Zaragoza, colocado en un relicario, es ofrecido a la veneración de los fieles todos los lunes tras la eucaristía. El que mostramos en esta vitrina es una botellita de agua bendita con un poquito de maná del santo.

**20** **Libro sobre la vida de san Nicolás,** donde podemos apreciar un precioso grabado del santo. Siglo XVIII

**21** **Grabado de san Nicolás.** Buril y aguafuerte.

**22** **San Nicolás en el mundo.** En este apartado hemos colocado una muestra de cómo se representa a san Nicolás en diferentes países y lugares.

**23** **Imagen de san Nicolás.** Escultura siglo XX. Es la iconografía o representación más habitual de la imagen de san Nicolás en las iglesias católicas de occidente, donde aparece el santo vestido de obispo latino y a sus pies en un tonel los tres niños a los que les ha devuelto la vida.

**24** **Concesión de indulgencias** a esta iglesia de san Nicolás de Zaragoza por parte de Benedicto XIV, que fue Papa entre 1740 y 1758.

El texto dice así: "*Nuestro Smo. Padre Benedicto XIV concede Indulgencia plenaria a todos los fieles, que confesando y comulgando y visitaren la Iglesia Parroquial de **San Nicolás de Bari** y en ella rogaren a Dios por la paz y concordia entre los Príncipes Cristianos, extirpación de las herejías, y exaltación de Ntra. Madre La Iglesia empezando desde las primeras vísperas de su festividad que es el día 6 de Diciembre*"

**25** **Imagen de san Nicolás.** Talla en madera policromada. Siglo XVIII (imagen en proceso de restauración. Donde podemos observar cómo en la zona de la mitra, capa etc. va saliendo la rica policromía original bajo la capa de repinte)

**26** **Paño de hombros.** Pintura sobre tela, realizado a mano y ofrecido por una devota del pueblo de Valgallón en 1954. Observamos que reproduce la imagen del santo situada en el retablo mayor de esta iglesia..

**27** **San Nicolás.** Imagen tradicional de la iglesia ortodoxa búlgara. Realizado en tejido. (Ofrecido por una devota de Bulgaria)

*Queridos fieles,*

*Me despido de vosotros, espero os haya gustado la exposición y que haya servido para que me conozcáis un poco mejor.*

*Ya sabéis que podéis recurrir a mí, como intercesor ante el Señor, en cualquier circunstancia y para cualquier necesidad, sobre todo en situaciones de penuria y angustia, así como de pobreza y por asuntos difíciles. Intento ser auxiliador de todos los que acuden a mí.*

*Mí bendición para todos vosotros,  
San Nicolás.*